

Nos Duelen 56

"L'8 marzo in Guatemala abbiamo assistito a uno dei massacri più atroci nella storia dell'America latina" scrivono Quimy De León e Gloria Muñoz Ramírez " 56 bambine sono state chiuse a chiave in una stanza e poi bruciate, di loro 41 sono decedute e 15 sono sopravvissute, gravemente ferite. Le bambine si trovavano sotto la 'custodia e protezione' dello Stato, questo crimine non ha precedenti... Questo femminicidio è un crimine di Stato dietro al quale c'è una struttura criminale sofisticata che ha tentato di mettere a tacere la denuncia delle bambine di gravi crimini come tortura, tratta di esseri umani, violenze sessuali, sparizione forzata...". Una campagna mondiale - con le immagini di ognuno dei volti delle 41 bambine disegnati da artisti di Guatemala, Messico e Spagna ([#NosDuelen56](#)) - cerca ora di rendere omaggio alla vita di queste bimbe e di contribuire alla lotta per la memoria e la giustizia.

GLORIA MUÑOZ RAMIREZ E QUIMY DE LEÓN

cinquantasei bambine

di Quimy De León* e Gloria Muñoz Ramírez**

In Guatemala abbiamo assistito a uno dei massacri più atroci nella storia del paese e della Nostra America, cinquantasei bambine sono state chiuse a chiave in una stanza e poi bruciate, di loro quarantuno sono decedute e quindici sono sopravvissute, gravemente ferite.

Le bambine si trovavano sotto la "custodia e protezione" dello Stato, **questo crimine non ha precedenti**.

Il processo penale contro tre dei funzionari pubblici direttamente responsabili della Hogar Seguro [Casa Sicura – n.d.t.] "Virgen de la Asunción" è appena cominciato.

Questo femminicidio è un crimine di Stato dietro al quale c'è una struttura criminale sofisticata **che ha tentato di mettere a tacere la denuncia delle bambine di gravi crimini come tortura, tratta di esseri umani, violenze sessuali, sparizione forzata**, tra altri crimini.

Dall'8 marzo scorso, giorno in cui è avvenuto l'incendio delle bambine, con il nostro lavoro, il nostro giornalismo, abbiamo cercato di mantenere la dimensione umana delle bambine e delle loro famiglie.

Per questo, con la collaborazione di artisti del Guatemala e di altri luoghi del mondo, abbiamo lavorato a una campagna con le immagini di ognuno dei **volti** delle quarantuno bambine per rendere omaggio alla **vita** di queste bimbe e come contributo alla lotta per la memoria e la giustizia.

Vogliamo invitarvi a unirvi a sostenere la **campagna Acción global por las niñas #NosDuelen56** (lanciata l'8 maggio, a due mesi da questo crimine). A questa azione che parte con quarantuno immagini delle bambine morte, hanno partecipato **artisti di Guatemala, Messico e Spagna**.

L'oblio e l'impunità che esiste in Guatemala richiede l'appoggio e la solidarietà internazionale.

Possono partecipare alla campagna tutte le più diverse realtà, media digitali e alternativi, collettivi, gruppi e chiunque lo desideri in qualunque luogo del mondo.

Le immagini possono essere anche stampate e incollate ai muri delle strade, o esposte in centri culturali, sociali o comunitari.

Per unirsi alla campagna, inviate la vostra adesione e logo del vostro spazio/media all'indirizzo di posta elettronica: nosduelen56@yahoo.com

<https://www.comunicacionabierta.net/blog/2017/05/nosduelen56/>

*Quimy De León, directora de Prensa Comunitaria, Guatemala

**Gloria Muñoz Ramírez, directora de Desinformémonos, México

Participa más allá del espacio digital y del 15 de mayo

- Todas las personas pueden participar y ser parte de una acción más que busca justicia por las mujeres porque #NiUnaMenos #NosDuelen56.
- Se pueden compartir todos los días que se pueda, para contribuir a generar conciencia y a que no se nos olviden las 56 niñas de Guatemala.
- Se pueden imprimir las ilustraciones para empapelar las calles de tu ciudad o de tu barrio.
- Se pueden imprimir las ilustraciones para exponerlas en centros culturales, escuelas y lugares de reunión y de organización. Se pueden hacer postales o tarjetas.
- Se pueden llevar a marchas, manifestaciones y lugares de congregación en mantas o pancartas, para pedir por justicia porque #NosDuelen56.

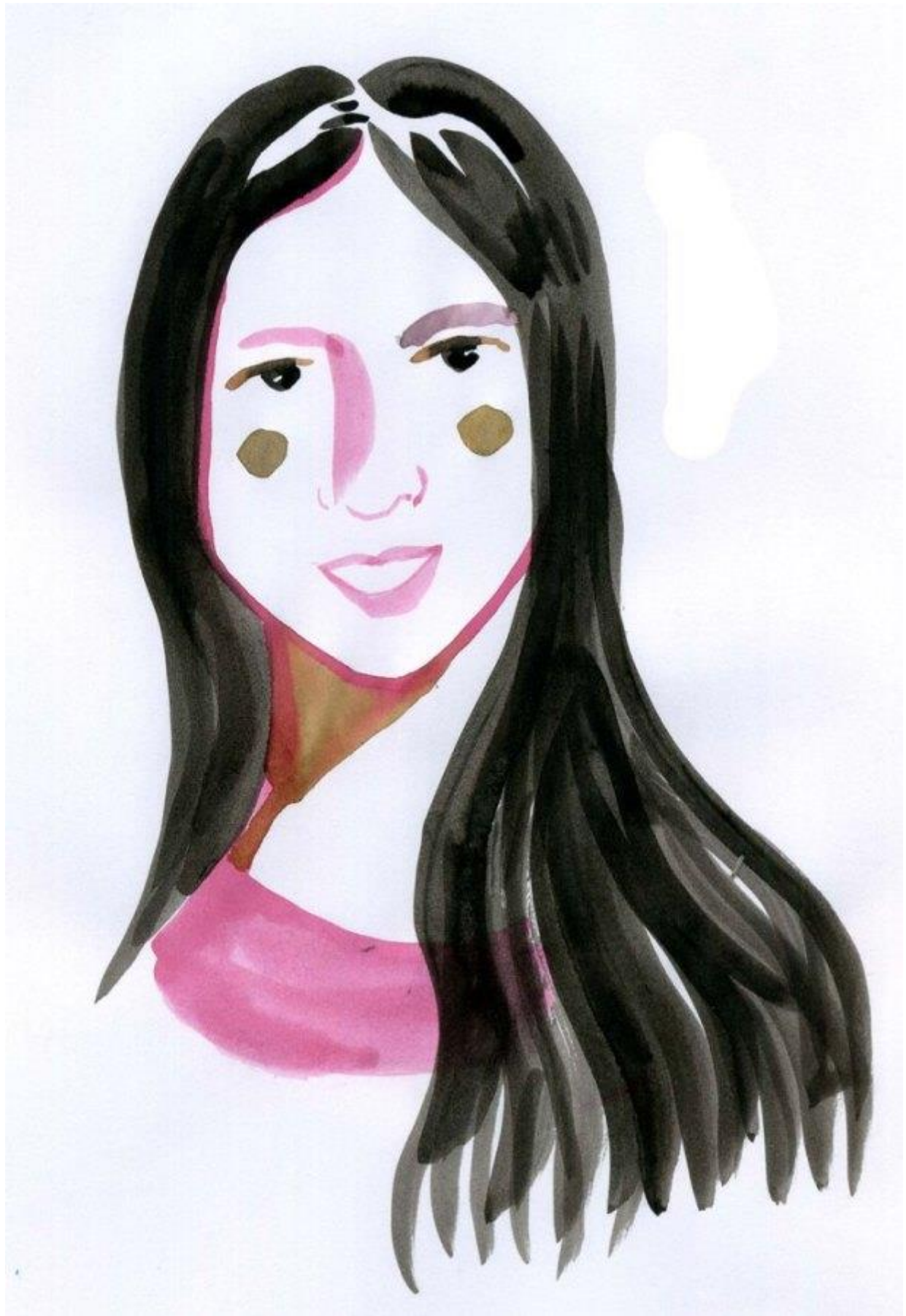
ILUSTRACIONES



1. Rosa Julia Espino Tobar, por Isa Valladares



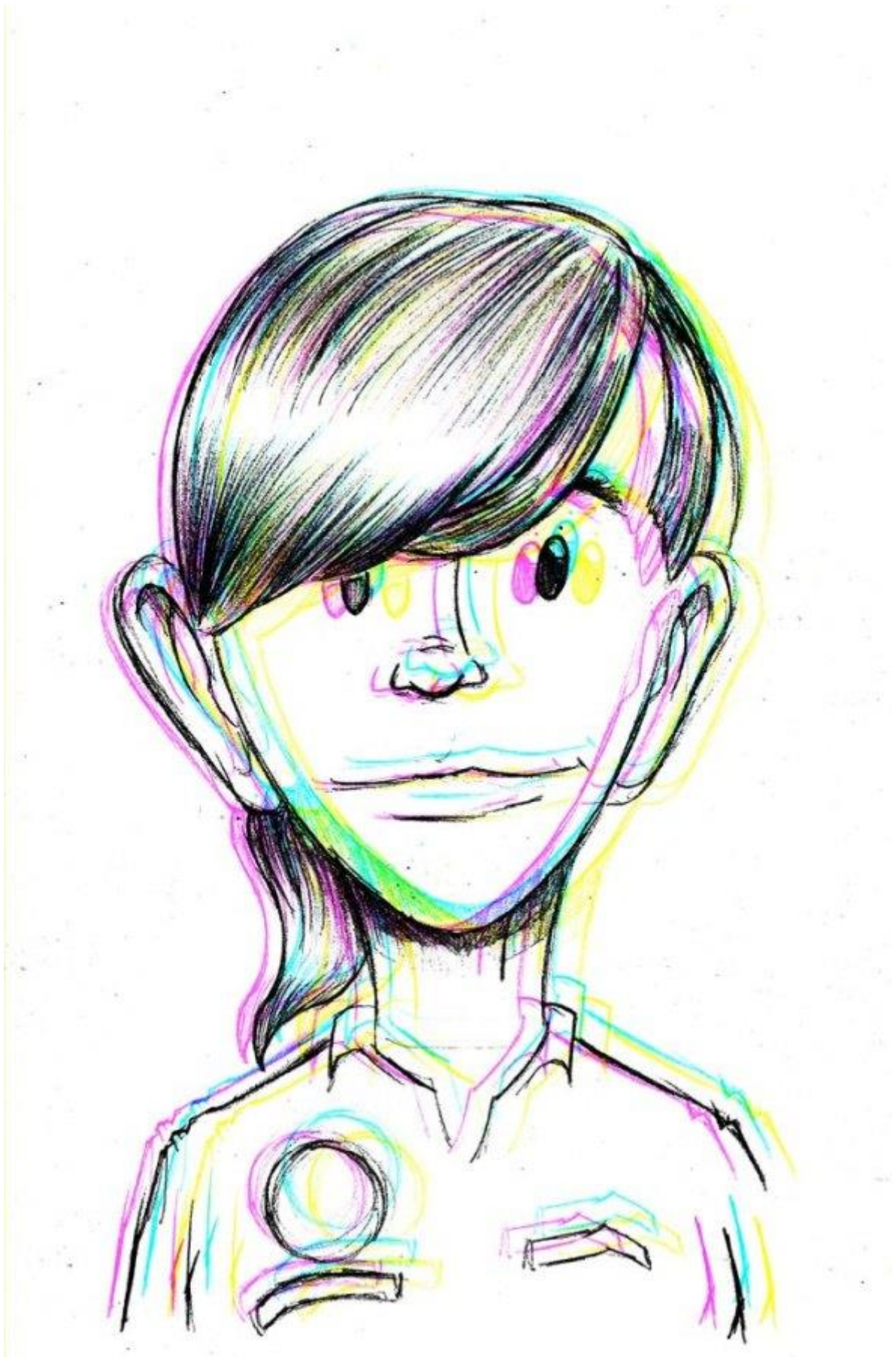
2. Indira Jarisa Pelicó Orellana, por Claudia Navarro



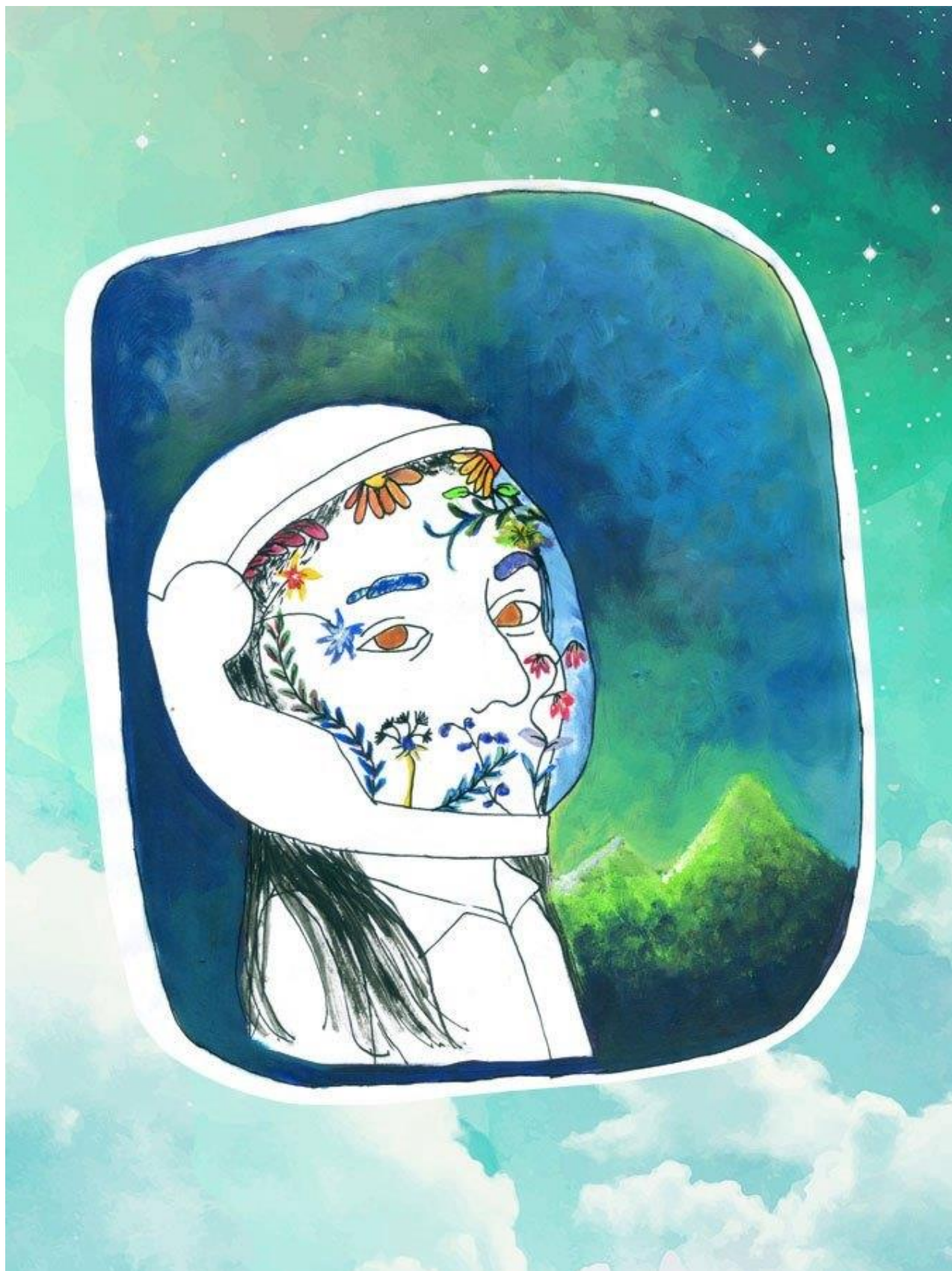
3. Daria Dalila López Meda, por Enrique Flores



3. Daria Dalila López Meda, por Pigmento Negro



4. Achley Gabriela Méndez Ramírez, por Walter Wirtz



5. Yemmi Aracely Ramírez Siquín, por Marilinda Guerrero

Jaqueline Paola Catinac
2002 - 2017



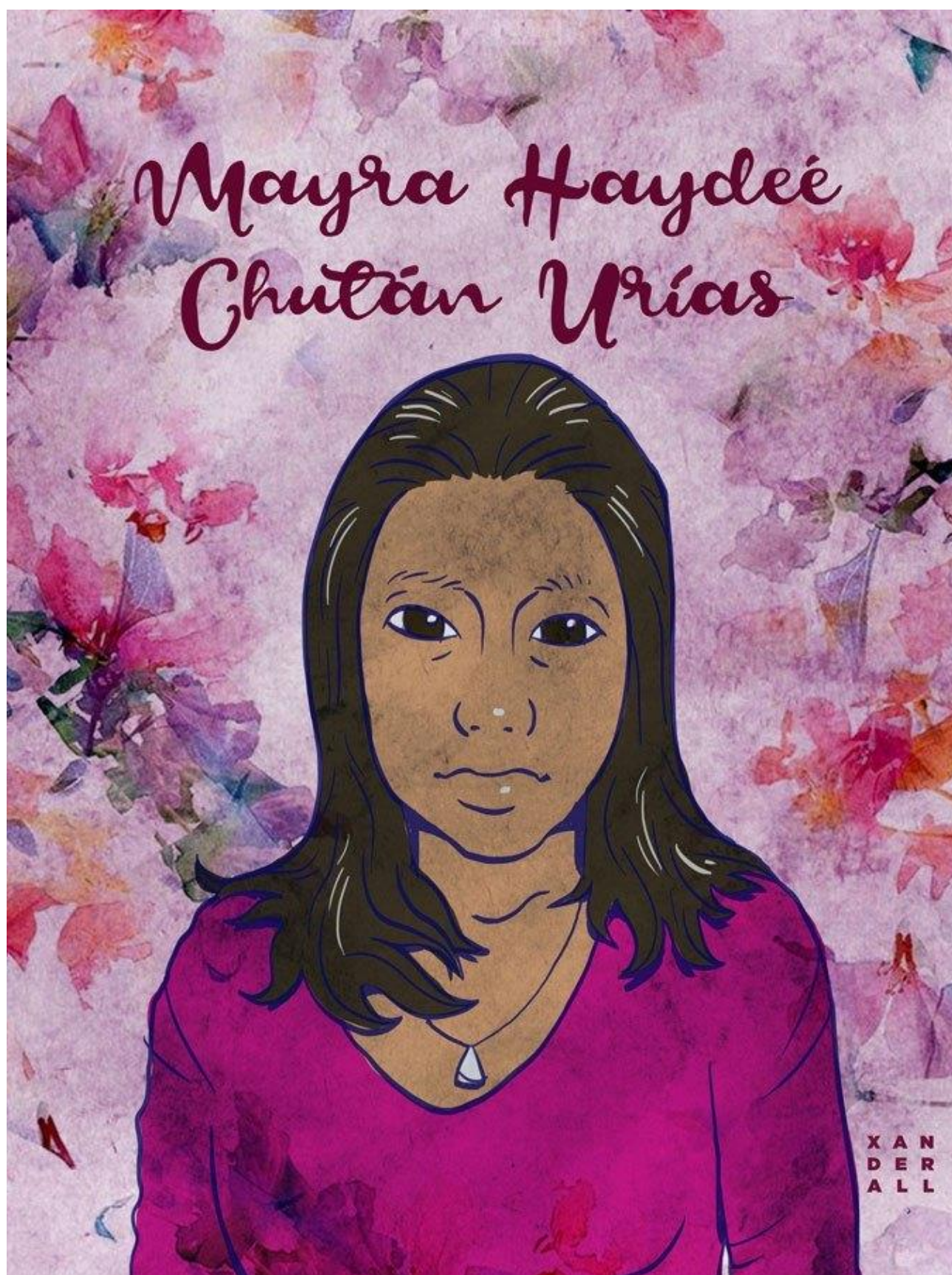
6. Jaqueline Paola Catinac López, por Gil Amado



7. Siona Hernández García, por Sheyda Sabetian



8. Josselyn Maricela García Flores, por Eyla Luján



9. Mayra Haydeé Chutan Urías, por Xanderall



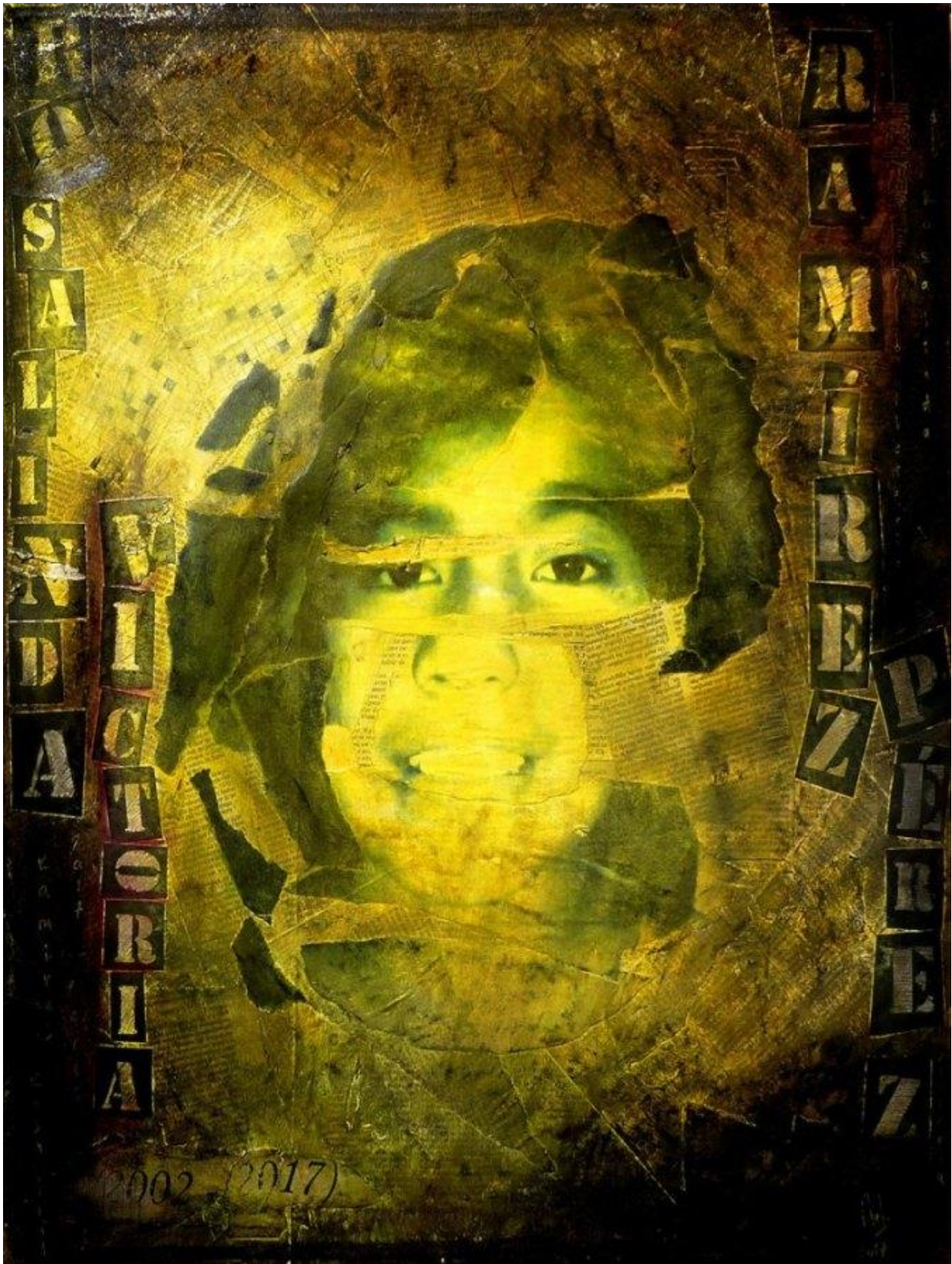
10. Skarlet Yajaira Pérez Jiménez, por Soph Ramírez

Alto en mi corazón, arde tu nombre

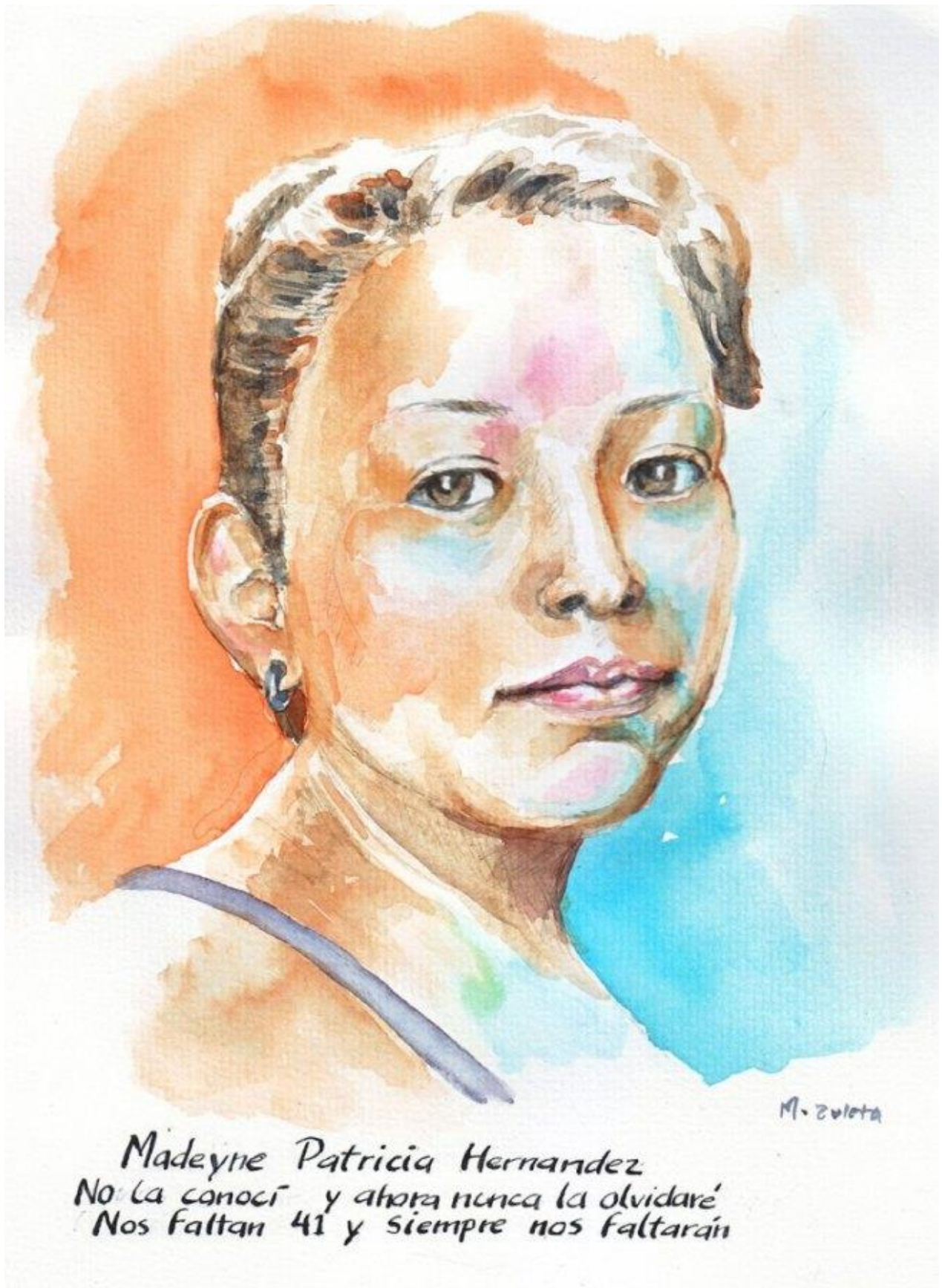
A ti, Yohana Desiré Cuy Urizar



11. Yohana Desiré Cuy Urizar, por Baku Estrada



12. Rosalinda Victoria Ramírez Pérez, por Melanie Forne



13. Madelyn Patricia Hernández Hernández, por Daniel Morales



14. Sarvía Isel Barrientos Reyes, por Martin Tojnola



14. Sarvía Isel Barrientos Reyes, por Victoria Martos



14. Sarvía Isel Barrientos Reyes, por Miguel Gallardo



14. Sarvía Isel Barrientos Reyes, por Diana Depietri



14. Sarvía Isel Barrientos Reyes, por Alejandra Pineda



#HermanaYoTeCreo
#VivasNosQueremos
#LaRebeliónDeLasNiñas

Cintia Bolio...

15. Ana Nohemí Morales Galindo, por Cintia Bolio



15. Ana Nohemí Morales Galindo, por Antonia Santolaya Ruiz-Clavijo



16. Ana Rubidia Chocooj Chutá, por Claudia Navarro



17. Jilma Sucely Carías López, por Sandy Rodríguez



17. Jilma Sucely Carías López, por Esperanza Leon Jimenez



17. Jilma Sucely Carías López, por Esperanza Leon Jimenez



17. Jilma Sucely Carías López, por Joaquin Lopez Cruz



Gilma

17. Jilma Sucely Carías López, por Gusti Rosenffet



17. Jilma Sucely Carías López, por Alfredo Gonzales



HUBIERA SIDO MAESTRA

18. Yoselín Beatriz Ventura Pérez, por Morena III



19. Grindy Jazmín Carias López, por Lucía Ixchú



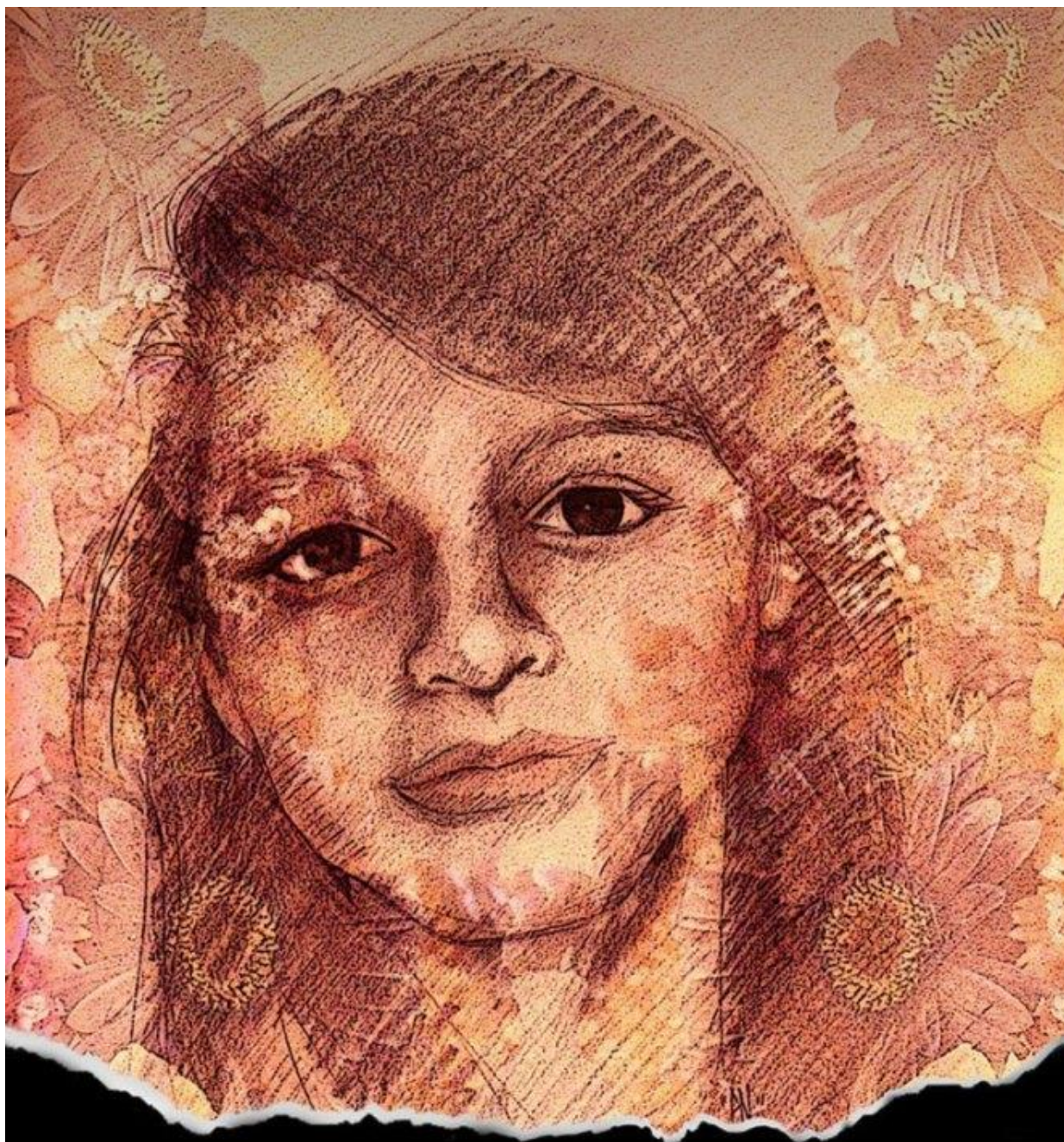
19. Grindy Jazmín Carias López, por Andrés Andrade



20. Mari Carmen Ramírez Melgar, por Desiree Cordón



21. Keila Rebeca López Salguero, por Pigmento Negro



KEYLA LOPEZ, 17 AÑOS.

La vida no debe apagarse como la flama de una vela, el fuego que inició ese día para asesinar, arderá eterno en el corazón del pueblo, en clamor por las víctimas, en un país indigno para vivir, una trampa de arena para quienes tienen el infortunio de caer en su oscura red de corrupción.

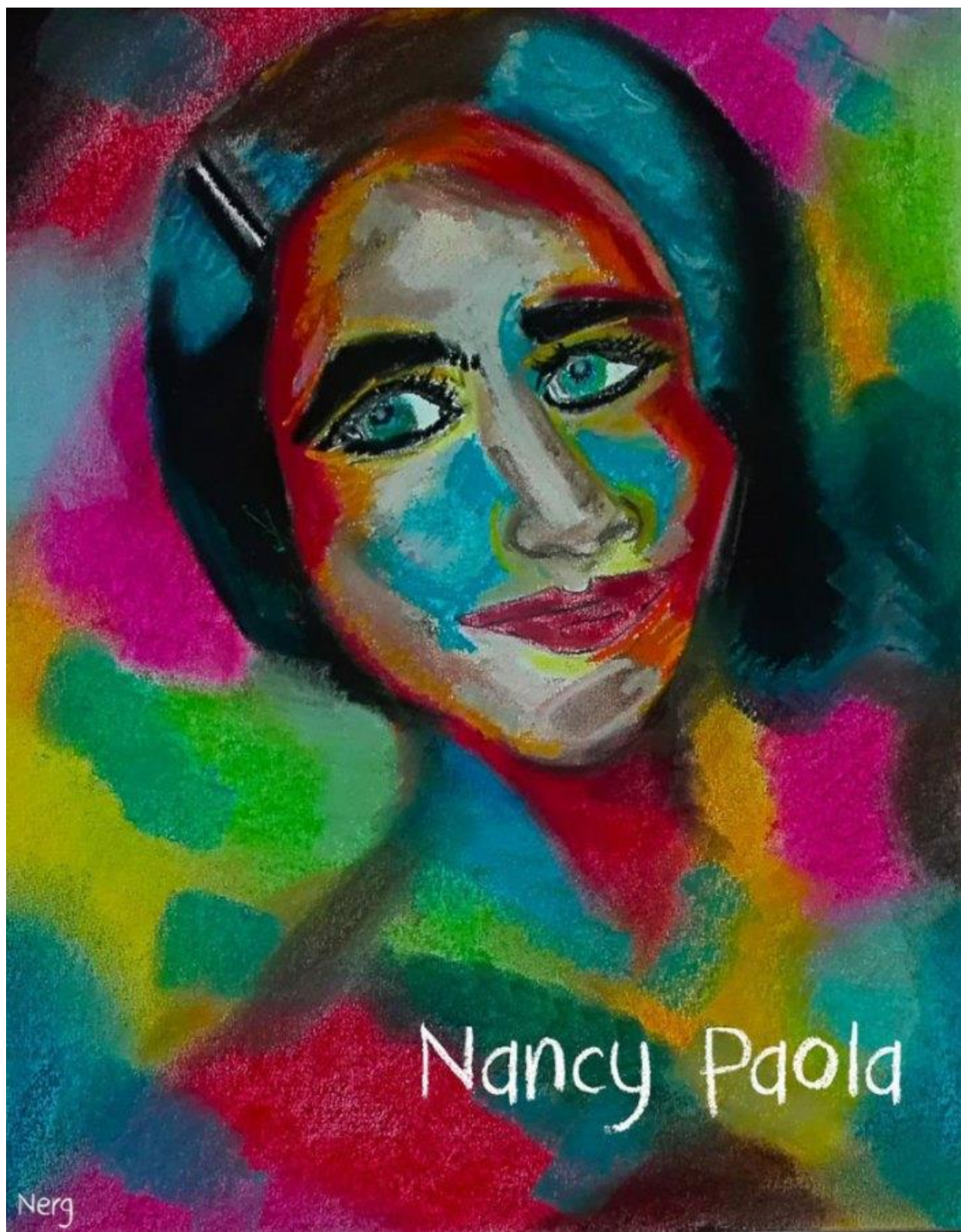
21. Keila Rebeca López Salguero, por Pigmento Negro



22. Kimberly Mishel Palencia Ortiz, por Lucía Morán Giracca



23. Nancy Paola Vela García, por Antonia Santolaya Ruiz-Clavijo



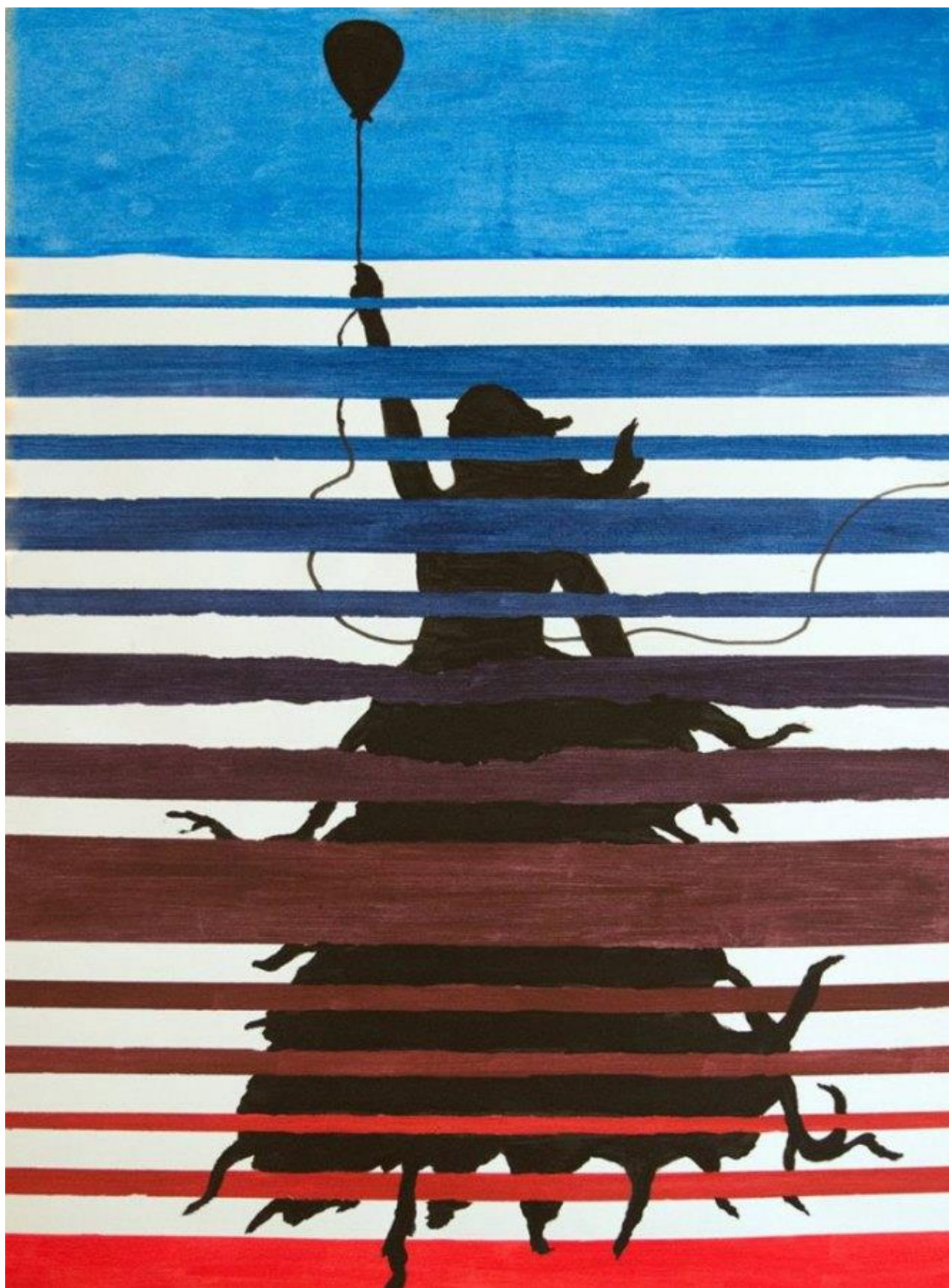
23. Nancy Paola Vela García, por Nelton Rivera



24. Estefany Sucely Véliz Pablo, por Alfredo González



24. Estefany Sucely Véliz Pablo, por Leo Dosbe



25. Lilian Andrea Gómez Arceno, por Adrián Oliva

Mirza Rosmery López Tojil

Quiero, a la sombra
de un ala,
contar este
cuento en
flor:

Yo soy la
niña de
Guatemala,
yo no morí
de amor.



26. Mirza Rosmery López Tojil, por Anikka Lehnhoff



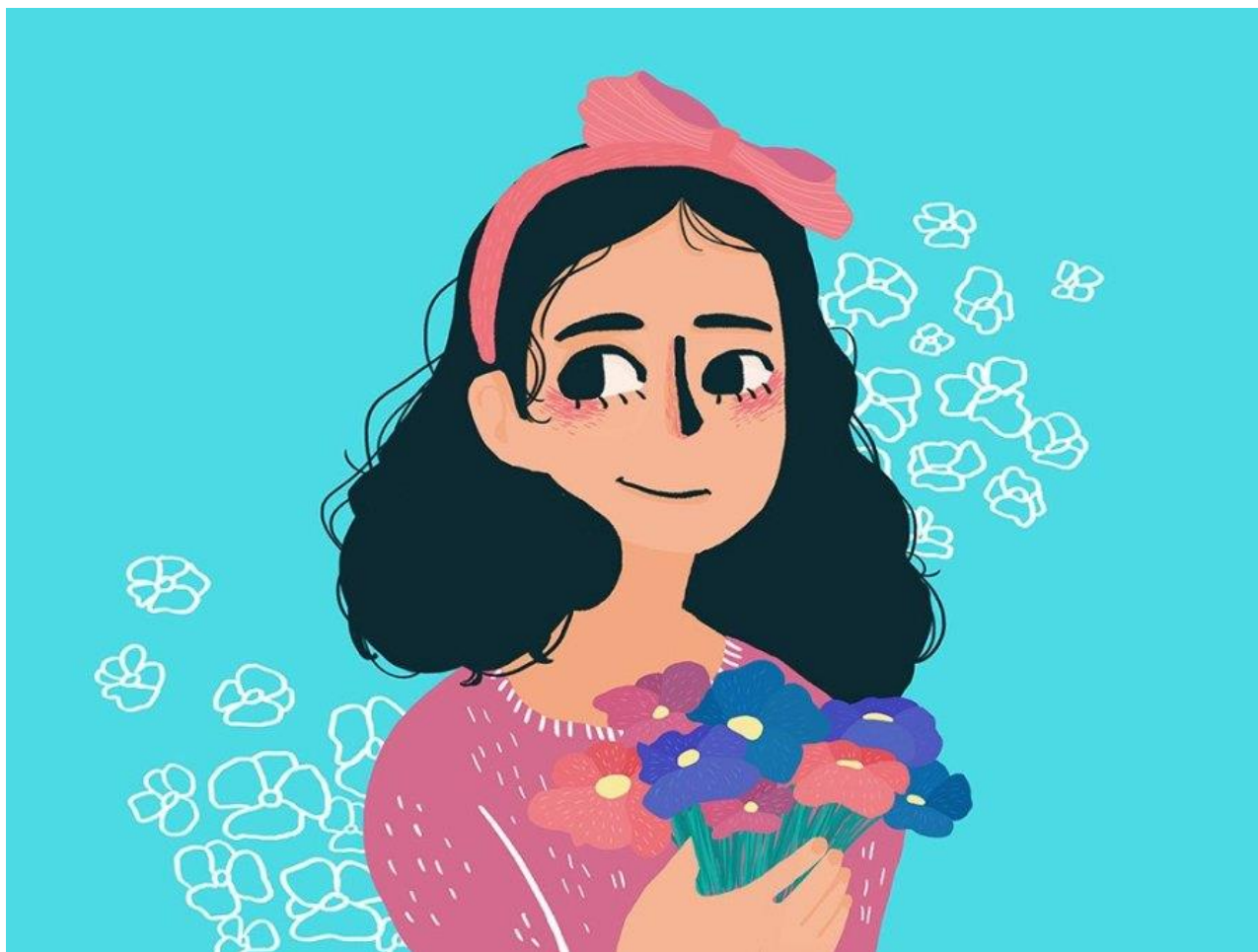
27. Ana Roselia Pérez Junay, por Andrea Gómez



28. Grisna Yamilet Cu Ulán, por Luis Perez Ortiz "LPO"



28. Grisna Yamilet Cu Ulán, por Alejandro Galindo



29. Melani Yanira De León Palencia, por Michi Gonzales



30. Luisa Fernanda Joj González, por Juan Pablo Canale



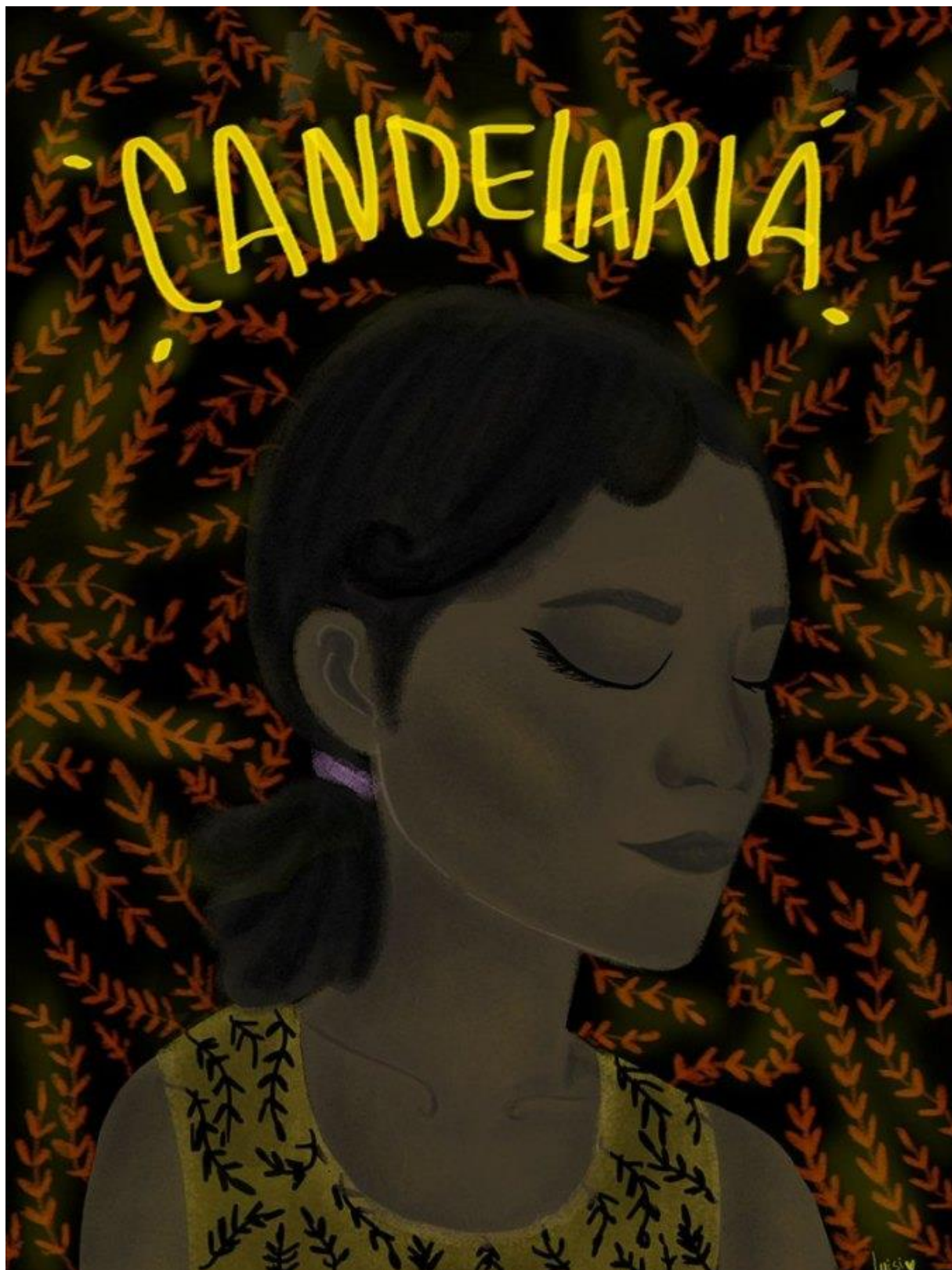
31. Daily Analí Domingo Martínez, por Astrid Caballeros



32. Iris Yodenis León Pérez, por Juan Pensamiento Velasco



32. Iris Yodenis León Pérez, por Juan Ballesta



33. Candelaria Melendrez Hernández, por Luisi Rodríguez



34. Milenie Eloisa Rac Hernández, por Kristian de Leon



35. Celia María López Aranda, por Amaya Uscola



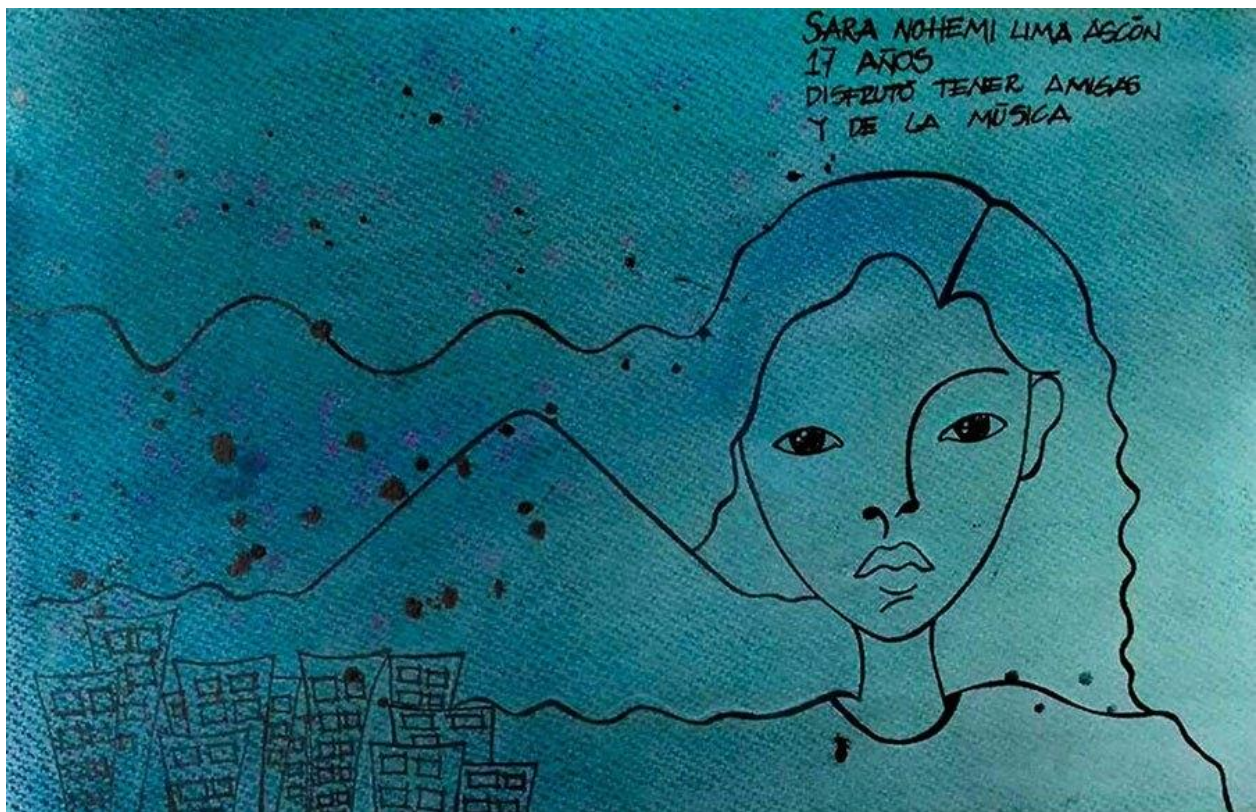
35. Celia María López Aranda, por Moni Cruz



36. Hashly Angelie Rodríguez Hernández, por Rodolfo de Leon



36. Hashly Angelie Rodríguez Hernández, por Paula Morales



37. Sara Nohemí Lima Ascón, por Quimy De León



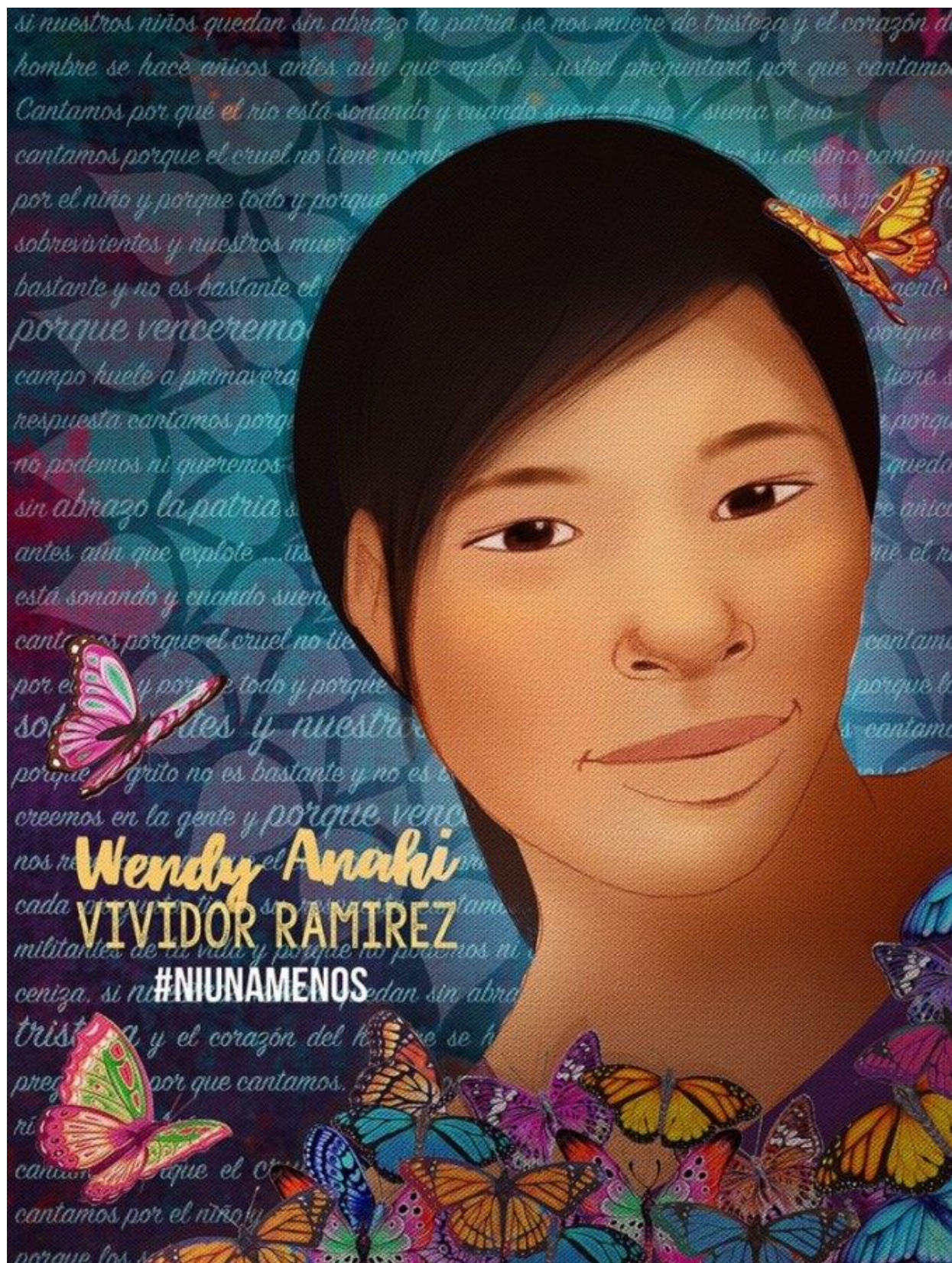
38. Yusbeli Yubitza Merari Maquín Gómez, por Manuel Martínez Meseguer



39. Silvia Milexi Rivera Sánchez, por Maria Andree Paiz



40. Yoselin Yamileth Barahona Beltrán, por Álvaro Sánchez



41. Wendy Anahí Vividor Ramírez, por Marielle Che

CRÉDITOS

Nombre niña	Edad	Artista
1. Rosa Julia Espino Tobar	16	Isa Valladares
2. Indira Jarisa Pelicó Orellana	17	Claudia Navarro
3. Daria Dalila López Meda	16	Pigmento Negro (1) Enrique Flores (2)
4. Achley Gabriela Méndez Ramírez	15	Walter Wirtz
5. Yemmi Aracely Ramírez Siquín	15	Marilinda Guerrero
6. Jaqueline Paola Catinac López	15	Gil Amado
7. Siona Hernández García	17	Sheyda Sabetian
8. Josselyn Marisela García Flores	16	Eyla Lujan
9. Mayra Haydeé Chután Urías,	16	Xanderall
10. Skarlet Yajaira Pérez Jiménez	15	Soph Ramirez
11. Yohana Desiré Cuy Urízar	15	Baku Estrada
12. Rosalinda Victoria Ramírez Pérez	15	Melanie Forne
13. Madelyn Patricia Hernández Hernández,	14	Daniel Morales
14. Sarvía Isel Barrientos Reyes	14	Alejandra Pineda (1) Miguel gallardo (2) Diana Depietri (3) Martin Tojnola (4) Victoria Martos (5)
15. Ana Nohemí Morales Galindo	16	Antonia Santolaya Ruiz-Clavijo (1) Cintia Bolio (2)
16. Ana Rubidia Chocooj Chutá	16	Claudia Navarro
17. Jilma Sucely Carías López	14	Sandy Rodriguez (1) Alfredo Gonzales (2) Gusti Rosenffet (3) Esperanza Leon Jimenez (4) Esperanza Leon Jimenez (5) Joaquin Lopez Cruz (6)
18. Yoselín Beatriz Ventura Pérez	15	Morena III
19. Grindy Jazmín Carias López	16	Andrés Andrade (1) Lucía Ixchíu (2)
20. Mari Carmen Ramírez Melgar	14	Desiree Córdón
21. Keila Rebeca López Salguero	17	Pigmento Negro (las dos son del mismo artista)
22. Kimberly Mishel Palencia Ortíz	17	Lucía Morán Giracca
23. Nancy Paola Vela García	15	Elizabeth Sandoval (1) Nelton Rivera (2) Antonia Santolaya Ruiz-Clavijo (3)
24. Estefany Sucely Véliz Pablo	16	Leo Dosbe (1)

25. Lilian Andrea Gómez Arceno	13	Alfredo Gonzalez (2)
26. Mirza Rosmery López Tojil	16	Adrián Oliva
27. Ana Roselia Pérez Junay	14	Anikka Lehnhoff
28. Grisna Yamileth Cu Ulán	15	Andrea Gómez
		Luis Perez Ortiz “LPO” (1)
		Alejandro Galindo (2)
29. Melani Yanira De León Palencia	15	Michi Gonzales
30. Luisa Fernanda Joj González	16	Juan Pablo Canale
31. Daily Analí Domingo Martínez	15	Astrid Caballeros
32. Iris Yodenis León Pérez	14	Juan Pensamiento Velasco (1)
		Juan Ballesta (2)
33. Candelaria Melendrez Hernández	17	Luisi Rodriguez
34. Milenie Eloisa Rac Hernández	17	Kristian de Leon
35. Celia María López Aranda	15	Moni Cruz (1)
		Amaya Uscola (2)
36. Hashly Angelie Rodríguez Hernández	14	Rodolfo de Leon (1)
		Paula Morales (2)
37. Sara Nohemi Lima Ascón	17	Quimy De León
38. Yusbeli Yubitza Merari Maquín Gómez	14	Manuel Martinez Meseguer
39. Silvia Milexi Rivera Sánchez	17	Maria Andrée Paiz
40. Yosselin Yamileth Barahona Beltrán	15	Álvaro Sánchez
41. Wendy Anahí Vividor Ramírez	16	Marielle Che